

وعلى القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة ؛  
وعلى القانون رقم ١٢٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن الجهاز المركزى للحسابات ؛  
وعلى القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٥ بشأن تنظيم إدارات مراقبة حسابات  
الهيئات العامة والمؤسسات والشركات والمنشآت والجهات التابعة لها ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٤١ لسنة ١٩٦٥ بإنشاء اللجنة الدائمة  
لمرفق مجارى القاهرة والجيزة والقرارات المكملة والمعدلة له ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٤١٥ لسنة ١٩٦٥ بمسئوليات تنظيم  
وزارة الإسكان والمرافق ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٤١٨ لسنة ١٩٦٥ بتنظيم المؤسسة  
المصرية العامة لأعمال المرافق ؛  
وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

### قرر :

مادة ١ - تنشأ هيئة عامة تسمى (الهيئة العامة للمجارى والصرف الصحى)  
مقرها مدينة القاهرة وتكون لها الشخصية الاعتبارية وتبوع وزير الإسكان  
والمرافق وتسرى في شأنها أحكام قانون الهيئات العامة .

وتكون هذه الهيئة هي الجهة المسئولة عن أعمال المجارى العامة ولصرف  
الصحى على مستوى الجمهورية .

مادة ٢ - تحدد مسئوليات وأغراض الهيئة فيما يلى :

( ١ ) إدارة وتشغيل وصيانة مرافق مجارى القاهرة الكبرى ومرافق  
مجارى الاسكندرية والقيام بما يستتبع ذلك من إجراء الأبحاث  
والتصميمات اللازمة لتوسيع وتدعيم تلك المرافق والاشراف على تنفيذها  
وتدبير المواد والمهمات اللازمة لذلك .

( ٢ ) وضع التصميمات والشروط المواصفات القياسية والفنية  
لمشروعات المجارى والصرف الصحى بالجمهورية بوجه عام وكذا ما يلزمها  
من توسيع واحلال وتجديد .

( ٣ ) عمل الأبحاث اللازمة وتصميم وتحضير والاشراف على تنفيذ  
جميع عمليات المجارى العامة الجديدة وإنشاءاتها اللازمة لتجميع المخلفات  
من المساكن والمصانع والمحال العامة والتجارية والصناعية والأمطار داخل  
مدن الجمهورية والتخلص منها بطريقة صحية وكذلك بالمناطق الصناعية  
والسياحية التى لا تكون جزءا من المرافق التى تشرف عليها وغير ذلك  
مما يهد به إلى الهيئة من الهيئات والجهات الأخرى ، وكذلك ما يلزم  
منها لمشروعات توسيع وتدعيم العمليات القائمة لزيادة كفاءتها .

مادة ١٥ - تلتقى المؤسسة المصرية العامة لأعمال المرافق وتوكل إلى  
الهيئة الأموال والموجودات والحقوق والالتزامات المتعلقة بالمياه التى  
يصدر بتحديدتها قرار من وزير الاسكان والمرافق ، كما ينقل إلى ميزانية  
الهيئة ما يخص لها من وظائف واهتمامات ميزانية المؤسسة الملقاة التى  
يصدر بتحديدتها قرار من الوزير بالاتفاق مع وزير الخزانة وبعد العرض  
على اللجنة الوزارية المختصة .

مادة ١٦ - ينقل إلى الهيئة العاملون بالمؤسسة الملقاة الذين يصدر  
في شأنهم قرار من وزير الاسكان والمرافق بالاتفاق مع الجهاز المركزى  
لتنظيم والإدارة .

مادة ١٧ - للهيئة فى سبيل اقتضاء حقوقها اتخاذ اجراءات الجز  
الإدارى والتنفيذ وفقا لأحكام قانون الجز الإدارى .

مادة ١٨ - يستمر العمل بالنظم واللوائح والقرارات السارية فى شأن  
المرافق التابعة للهيئة بما لا يتعارض مع أحكام هذا القرار إلى أن تصدر  
الهيئة ما يحل محلها .

مادة ١٩ - يأنى كل نص يخالف أحكام هذا القرار .

مادة ٢٠ - ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ  
نشره .

وعلى وزير الاسكان والمرافق اصدار القرارات اللازمة لتنفيذه ما

صدر برباثة الجمهورية فى ٢٠ رمضان سنة ١٣٨٨ ( ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٦٨ )

جمال عبد الناصر

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٦٣٧ لسنة ١٩٦٨

بإنشاء الهيئة العامة للمجارى والصرف الصحى

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون نظام الإدارة  
المحلية والقوانين المعدلة له ؛

وعلى القانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٦٢ فى شأن صرف المخلفات السائلة ؛

وعلى القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ بإصدار قانون الهيئات العامة ،

- (٢) إقترح مشروعات خطة التنمية وبرامج تنفيذها .
- (٣) إقرار الشروط العامة التي يجرى إنشاء مشروعات المجارى والصرف الصحى بمقتضاها واعتماد نتائج البحوث .
- (٤) إصدار اللوائح الداخلية والقرارات التنظيمية المتعلقة بشئون المالية والإدارية للهيئة والعاملين بها دون التقيد بالقواعد الحكومية .
- (٥) إنشاء مراكز تدريب لرفع الكفاية الانتاجية .
- (٦) الموافقة على مشروع الميزانية السنوية للهيئة والحساب الختامى (٧) عقد القروض .
- (٨) النظر فى التقارير الدورية التى تقدم عن سير العمل بالهيئة ومركزها المالى .
- (٩) النظر فيما يرى وزير الاسكان والمرافق أو رئيس مجلس الإدارة عرضه من مسائل تدخل فى اختصاص الهيئة .
- ويجوز للمجلس أن يهدد ببعض اختصاصاته إلى لجنة من بين أعضائه أو إلى رئيس المجلس أو إلى أحد المديرين بالهيئة ، كما يجوز له تفويض أحد أعضائه أو أحد المديرين فى القيام بمهمة محددة
- مادة ٦ - - ينعقد مجلس الإدارة بدعوة من رئيسه مرة على الأقل كل شهر وكلما رأى الوزير أو رئيس المجلس ضرورة لذلك وإذا حضر الوزير اجتمع مجلس الإدارة تكون له رئاسة الجلسة .
- ولا يكون الاجتماع صحيحا إلا بحضور أغلبية الأعضاء وتصدر القرارات بأغلبية آراء الحاضرين وعند التساوى يرجح رأى الجانب الذى منه الرئيس .
- وفى حالة غياب رئيس مجلس الإدارة يتولى نائبه دعوة المجلس للانعقاد ورئاسة جلساته .
- وتدون المناقشات التى تدور بالجلسة والقرارات التى يصدرها المجلس فى محضر يوقعه الرئيس .
- مادة ٧ - - يبلغ رئيس مجلس إدارة الهيئة قرارات المجلس إلى وزير الإسكان والمرافق خلال سبعة أيام من تاريخ صدورها .
- ولا تكون هذه القرارات نافذة إلا بعد موافقته عليها أو فوات ثلاثين يوما من تاريخ وصولها إليه دون الاعتراض عليها وذلك فيما عدا المسائل التى تستلزم صدور قرار من سلطة أخرى .
- مادة ٨ - - يتولى رئيس مجلس إدارة الهيئة ادارتها وتصريف شئونها وفقا لأحكام قانون الهيئات العامة وهذا القرار واللوائح التى يصدرها مجلس

(٤) تحضير وتصميم والاشراف على تنفيذ جميع المشروعات المتعلقة بتفويض مياه الرشح داخل المدن والتي تعتبر نواة لمشروعات مجارى كاملة مستقبلا .

(٥) إعداد العقود والمقاييسات والمواصفات الفنية والاشتراطات المتعلقة بالمشروعات والعمليات المذكورة وطرحها فى المناقصات وإجراء الممارسات المحلية والخارجية اللازمة لمشروعاتها والبث فيها والتعاقد عليها والاشراف على تنفيذها .

(٦) إجراء الدراسات والأبحاث التطبيقية الخاصة بشئون المجارى والصرف الصحى .

(٧) الاشراف الفنى على تشغيل وصيانة مرافق المجارى والصرف الصحى بالمدن التى لا تكون جزءا من المرافق التى تتولى الهيئة الاشراف عليها مع بذل المعونة الفنية اللازمة .

(٨) إعداد الخطط العامة والتفصيلية على مستوى الجمهورية فى مجال أعمال المجارى والصرف الصحى .

مادة ٣ - - لمجلس إدارة الهيئة أن يقرر قيامها بمباشرة أغراضها خارج الجمهورية .

مادة ٤ - - يشكل مجلس إدارة الهيئة على الوجه الآتى :

رئيس مجلس الإدارة } ويصدر بتعيينهما وتحديد مرتباتهما  
نائب رئيس مجلس الإدارة } قرار من رئيس الجمهورية .

مستشار السولة لوزارة الاسكان والمرافق .

نائب رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة لمياه الشرب

مدير مرافق مجارى القاهرة الكبرى

مدير مرافق مجارى الاسكندرية

مدير الشئون المالية والإدارية بالهيئة

ممثل لوزارة الصحة يختاره وزيرها

عضوان من ذوى الخبرة فى شئون المجارى والصرف الصحى يختارهما وزير الاسكان والمرافق لمدة سنتين قابلة للتجديد .

مادة ٥ - - مجلس إدارة الهيئة هو السلطة العليا المهيمنة على شئونها وتصريف أمورها وله أن يتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذى قامت من أجله وعلى الأخص ما يأتى :

(١) إقترح السياسة العامة للمرافق والعمليات التى تتولى الهيئة ادارتها .

مادة ١٦ - يستمر العمل بالنظم واللوائح والقرارات السابقة في شأن المرافق والأعمال التي تبعت للهيئة والعاملين بها بما لا يتعارض مع أحكام هذا القرار إلى أن تصدر الهيئة ما يحل محلها .

مادة ١٧ - يأتي قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٤١ لسنة ١٩٦٥ بإنشاء الهيئة الدائمة لمرافق مجارى القاهرة والجيزة والقرارات المتعلقة والمنفذة وتحمل الهيئة العامة للمجارى والصرف الصحى محل الهيئة في مسئولياتها وحقوقها والتزاماتها ، كما تؤول إليها أموالها . كما يأتي كل نص يتعارض مع أحكام هذا القرار .

مادة ١٨ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره وعلى وزير الإسكان والمرافق إصدار القرارات اللازمة لتنفيذه .

صدر برئاسة الجمهورية في ١٠ رمضان سنة ١٣٨٨ ( ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٦٨ )

جمال عبد الناصر

### قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٦٣٨ لسنة ١٩٦٨

بإنشاء الهيئة العامة لمرافق مياه القاهرة الكبرى

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ٣٠٨ لسنة ١٩٥٥ بشأن الجهاز الإدارى ،  
وعلى القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بإصدار قانون نظام الإدارة المحلية والقوانين المعدلة له ؛

وعلى القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ بإصدار قانون الهيئات العامة ؛  
وعلى القانون رقم ١٢٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن الجهاز المركزى للحاصلات ؛  
وعلى القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٥ فى شأن تنظيم إدارة مراقبة حسابات الهيئات العامة والمؤسسات والشركات والمنشآت والجماعات التابعة لها ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٤١٥ لسنة ١٩٦٥ بمسئوليات وتنظيم وزارة الإسكان والمرافق ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٤١٧ لسنة ١٩٦٥ بتحويل إدارة مرافق مياه القاهرة إلى شركة مساهمة عربية ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٤١٨ لسنة ١٩٦٥ بتنظيم المؤسسة المصرية العامة لأعمال المرافق ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بإصدار نظام العاملين بالقطاع العام ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

الإدارة ويكون مسئولاً عن تنفيذ السياسة العامة الموضوعة لتحقيق أغراض الهيئة وعن تنفيذ قرارات مجلس الإدارة .

وله أن يفوض مديراً أو أكثر فى بعض اختصاصاته .

ويمثل رئيس المجلس الهيئة فى صلاتها بالغير وأمام القضاء .

مادة ٩ - تتكون موارد الهيئة من :

( ١ ) الإيرادات الناتجة من مباشرة نشاطها .

( ٢ ) الاعتمادات التى تدرج لها فى ميزانية الدولة .

( ٣ ) الهبات والتبرعات التى يقبلها مجلس الإدارة .

( ٤ ) ما تفعده من قروض .

وتعتبر أموال الهيئة من جميع الوجوه أموالاً عامة .

مادة ١٠ - يتبع فى مراجعة ومراقبة حسابات الهيئة أحكام القوانين والقرارات الصادرة فى شأن مراقبة ومراجعة حسابات الهيئات العامة .

مادة ١١ - تكون للهيئة ميزانية مستقلة ، كما يكون لها حساب ختامى ويتبع فى وضعهما القواعد المعمول بها فى ميزانية الدولة .

ويعد رئيس مجلس إدارة الهيئة أو من ينوبه مشروع الميزانية ويعرض على مجلس الإدارة لإقراره فى المواعيد المقررة لذلك .

مادة ١٢ - تسرى على العاملين بالهيئة أحكام نظام العاملين المدنيين بالدولة وللمجلس إدارة الهيئة أن يضع من النظم الأخرى ما يراه ملائماً وطبيعى لنشاطها .

مادة ١٣ - ينقل إلى الهيئة العاملون بالجهاز التنفيذى لمجارى القاهرة والجيزة والجهاز التنفيذى لمجارى الاسكندرية ومن يرى وزير الإسكان والمرافق نقاؤم من المؤسسات والهيئات العامة التابعة للوزارة بالاتفاق مع الجهاز المركزى لتنظيم والإدارة .

مادة ١٤ - تؤول إلى الهيئة أموال وحقوق وموجودات والتزامات المؤسسة المصرية العامة لأعمال المرافق المنقاة التى يصدر بتحديدتها قرار من وزير الإسكان والمرافق كما تحل الهيئة محلها فى تعاقباتها والتزاماتها ومسئولياتها وحقوقها لدى الغير بالنسبة لأعمال المجارى والصرف الصحى وينقل إلى ميزانية الهيئة ما يخص لها من وظائف واعتمادات ميزانية المؤسسة المنقاة التى يصدر بتحديدتها قرار من الوزير بالاتفاق مع وزير الخزانة وبعد العرض على اللجنة الوزارية المختصة .

كما تؤول إلى الهيئة أموال وموجودات وحقوق والتزامات مرافق مجارى القاهرة والجيزة والاسكندرية والمحطات والشبكات والمنشآت المرتبطة بها والمكلفة لها .

مادة ١٥ - للهيئة فى سبيل اقتضاء حقوقها اتخاذ إجراءات الجزى الإدارى والتنفيذ وفقاً لأحكام قانون الجزى الإدارى .